



Zengővidék

A PÉCSVÁRADI TÖBBCÉLÚ KISTÉRSÉGI TÁRSULÁS INFORMÁCIÓS LAPJA

Konferencia a partnerkapcsolatokról



Mareike Mulder, az Európai Partnerkapcsolatok Intézménye (Institut für europäische Partnerschaften und internationale Zusammenarbeit – Bonn: IPZ) képviselője vezetésével partnerkapcsolati konferenciára került sor Frammersbach és Mecseknádasd partnerközségek között a mecseknádasdi kultúrcentrumban szeptember 28 és 29-én.

Az első napon a nagy létszámú közönséget az IPZ különböző támogatási lehetőségeiről tájékoztatták. A második nap a gyakorlatról szólt. A jelenlevők megvitatták a két település között már meglévő projekteket. Például az évente megrendezett diákcsere, mely mindkét fél örömeire szolgál.

A frammersbachi polgármester, Peter Franz javaslatát, hogy a partnerkapcsolat fennállásának 10. évfordulóját egy színdarabban dolgozzák fel, a közönség nagy tetszéssel fogadta. A cél, a

Huszonegy kiemelt európai úti cél



A fotó a brüsszeli díjátadón készült. Balról jobbra: Clare Agius, a rendezvény moderátora; Szabó Anett, a Tédéem Pécs Nonprofit Kft. ügyvezetője; Gászné Bósz Bernadett, Pécsvárad városmarketing referense, valamint Diego Canga Fano, az Európai Bizottság alelnöki kabinet helyettes vezetője.

A 2011. szeptember 27-én Brüsszelben tartott gálaünnepségen huszonegy európai úti cél nyerte el a „2011-es kiemelt európai úti célok: régi értékek – új funkciók” címet. Az EDEN az angol European Destinations of Excellence (magyarul „Kiemelt európai úti célok”) rövidítése. A program az Európai Bizottság kezdeményezése, célja pedig a fenntartható idegenforgalmi fejlesztési modellek támogatása szerte az Európai Unióban. A projekt alapját évente megrendezett országos szintű pályázatok képezik, amelyek során minden részt vevő országban kiválasztanak

20 éves a Nagypalli Német Nemzetiségi Óvoda



1991. október 5-én ünnepélyes keretek között nyitotta meg kapuit az intézmény. 2011. október 1-jén az óvoda fennállásának 20. évfordulója alkalmából jubileumi ünnepségre hívták a régi és mostani óvodásokat, óvodai dolgozókat. Részletes beszámoló a 10. oldalon.

Kistérségi Nyugdíjas Találkozó



Az Idősek Világnapja alkalmából Kistérségi Nyugdíjas Találkozóra várták a szépkorúakat a pécsvárad múvelődési központba. A rendezvényt Dr. Wekler Ferenc a Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás elnöke nyitotta meg és köszöntötte a 200 fős közönséget.

Társulási hírek

Nemzetközi konferencia a partnerkapcsolatokról

Folytatás a címloldalról

német kisebbségi önkormányzat bevonásával ezen a projekten dolgozni.

A munkakonferencia közös ebéddel végződött csütörtök délután.

Mareike Mulder az IPZ képviselője következőképpen foglalta össze gondolatait a konferenciáról: „A két település között meglévő 9 éves kapcsolat élő és intenzív.” Örömmel fogja támogatni intézményével a



jövőbeni programokat.

Unter der Leitung von Marijke Mulder von der IPZ aus Bonn fand am 28. und 29. September eine Partnerschaftskonferenz von den Partnergemeinden aus Nadasch und Frammersbach in den Räumen des Kulturzentrums statt. Am ersten Tag wurden die zahlreichen Teilnehmer über die verschiedenen Fördermöglichkeiten der IPZ unterrichtet. Der zweite Tag war Praxis orientiert. Angesprochen und diskutiert wurden die bereits bestehenden Projekte beider Gemeinden. Zum Beispiel wie den alle Jahre stattfindenden Schüleraustausch der von den Schülerinnen und Schülern beider Gemeinden gerne angenommen wird.

Das von Bürgermeister Peter Franz aus Frammersbach angesprochene Projekt zum 10 jährigen Bestehen der Partnerschaft, die gemeinsame Geschichte mit einem Theaterstück aufzuarbeiten, fand großen Anklang unter den Teilnehmern. Unter Einbindung der Deutschen Minderheiten Selbstverwaltung soll an diesem Projekt weiter gearbeitet werden.

Mit einem gemeinsamen Mittagessen ging am Donnerstag Nachmittag die Arbeitkonferenz zu Ende.

Fazit von Frau Marijke Mulder von der IPZ von Bonn: „Die bereits 9 Jahre bestehende Partnerschaft beider Gemeinden wird sehr intensiv gelebt“. Sie freut sich darauf, die zukünftigen Projekte mit ihrer Organisation begleiten zu können.

Huszonyegyi kiemelt európai úti cél

Folytatás a címloldalról

egy „kiemelt idegenforgalmi úti célt”.

2011-ben az alábbi huszonyegyi kiemelt európai úti célt választották meg:

AUSZTRIA – Gmünd városa; BELGIUM – Marche-en-Famenne; HORVÁTORSZÁG – Pustara Višnjica; CIPRUS – Kalopanagiotis; CSEH KÖZTÁRSASÁG – Slovacko; ÉSZTORSZÁG – A Lahemaa nemzeti park kúriái; FRANCIAORSZÁG – Roubaix; GÖRÖGORSZÁG – Delphoi városa; IZLAND – Stykkishólmur; ÍRORSZÁG – A Great Western Greenway; OLASZORSZÁG – Montevecchio, Guspini község; LETTORSZÁG – Ligatne falu; LITVÁNIA – A Rokiškis kúria; MÁLTA – Għarb; HOLLANDIA – Veenhuizen; LENGYELORSZÁG – Żyrardów; PORTUGÁLIA – Faial Nemzeti Park; SZLOVÉNIA – Idrija; SPANYOLORSZÁG – Trasmiera ökopark; TÖRÖKORSZÁG – Hamamönü-Altındağ Ankara

És végül a hazai nyertes:

MAGYARORSZÁG – Mecsek

A Magyarország déli részén húzódó Mecsek zöld lankáin uralkodó mediterrán éghajlatnak köszönhetően bőségesen terem itt a füge, a mandula és a szőlő. A vidéken több évszázaddal ezelőttről megmaradt ókori római települések és látnivalók találhatóak, és a Mecsek sokáig elhagyott nevezetességei most új élettel telnek meg. Az úti célok sorában szerepel a híres Zsolnay porcelángyár és művészeti negyed, a Nádor romgalériája, és kalandparkként hívogató egykori erdészeti telep, a Mecsextrém Park és a moziból kulthelyé változott Trafik Lokál. A szállodaként is üzemelő pécsváradi bencés apátság többek között gyógyító tevékenységével szerzett hírnevet. A környék természeti csodáihoz hozzátartozik a kevéssé ismert, ám hatalmas Trió barlang. Érdemes ellátogatni az orfűi tóhoz, annak partján megresni a Malommúzeumot.

www.mecsekimeglepetesek.hu

Az EDEN projektről és az elmúlt évek díjazottairól további információ a következő honlapokon: <http://ec.europa.eu/eden>; www.eden.itthon.hu



Zengő-Duna Egyesület



LEADER: pályázni csak elektronikus úton lehet!

Az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a Helyi Vidékfejlesztési Stratégiák végrehajtásához 2011-től nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 76/2011. (VII.29.) VM rendelet keretében benyújtandó pályázatok esetében a pályázat benyújtás kizárólag elektronikus úton történhet.

Fontos, hogy csak az MVH regisztrációs számmal rendelkező ügyfél tud pályázatot benyújtani. Aki nem rendelkezik regisztrációs számmal, az ügyfélkapun be tud lépni, de a kérelem beadáshoz nem tud hozzáférni, ezért az ügyfeleknek G0001-11-1 regisztrációs adatlapon előbb regisztráltatni kell magukat.

A regisztrációval kapcsolatos minden tudnivaló elérhető az alábbi linken:

<http://www.mvh.gov.hu/portal/MVHPortal/default/mainmenu/ugyfelnnyilvantartas>

További fontos információ, hogy a LEADER 2011-es pályázati körére vonatkozó 76/2011. (VII. 29.) VM rendelet lehetővé teszi, hogy a Helyi Akciócsoport (HACS) munkatársai ún. technikai közreműködőként segítsék az ügyfelek elektronikus pályázatainak benyújtását. Amennyiben az ügyfél a területileg illetékes LEADER HACS munkaszervezetét kívánja igénybe venni technikai közreműködőként, köteles az ilyen irányú igényt a pályázat benyújtására rendelkezésre álló időszak kezdő dátumát megelőzően legalább 20 nappal a technikai közreműködést végző LEADER HACS munkaszervezet felé írásban jelezni a pályázat benyújtásához időpont egyeztetése céljából.

Megjelent 149/2011. (IX. 20.) MVH közlemény - LEADER

Megjelent az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból a Helyi Vidékfejlesztési Stratégiák LEADER fejezetének végrehajtásához 2011-től nyújtandó támogatások részletes feltételeiről szóló 76/2011. (VII.29) VM rendelet alapján kihirdetett pályázati felhívás keretében nyújtandó, támogatások részletes feltételeiről szóló 149/2011. (IX. 20.) MVH közlemény, amely elérhető az MVH külső honlapján, az alábbi linken:

<http://www.mvh.gov.hu/portal/MVHPortal/default/mainmenu/kozlemenyek/mvhk1492011>

A pályázatok benyújtása

A pályázatokat **2011. szeptember 30. és október 31. között, elektronikus úton, az ügyfélkapun keresztül** az MVH által rendszeresített és honlapján közzétett formanyomtatványon lehet az MVH-hoz benyújtani. Tekintettel arra, hogy október

Társulási hírek

31. munkaszüneti napra esik a **pályázat elektronikus feltöltésének legkésőbbi dátuma 2011. november 2. napja.**

A pályázat benyújtásához technikai közreműködőként igénybe vehető a területileg illetékes LEADER HACS munkaszervezete. A technikai közreműködő igénybevételére vonatkozó szabályokat a támogatási rendelet 20. § (2)-(6) bekezdése tartalmazza. Fontos, hogy a bejelentés elmulasztása esetén a technikai közreműködő eljárása érvénytelen. A LEADER pályázat formanyomtatványait a rendelkezésre bocsátott elektronikus felületen kell kitölteni, a csatolandó dokumentumokat pedig elektronikusan, szkennelés útján előállított formában (például pdf, jpg, doc formátumban) kell csatolni az elektronikus pályázathoz.

A támogatási kérelemcsomag részeként benyújtandó nyomtatványok és dokumentumok

A pályázat benyújtásához szükséges elektronikus felület elérhető az MVH honlapján az alábbi linken: <http://www.mvh.gov.hu/portal/MVHPortal/default/mainmenu/ekerelem>.

A pályázat részét az alábbi dokumentumok képezik (zárójelben a benyújtás módja)

- Főlap (ügyfélkapus felületen)
- Építési A betétlap (ügyfélkapus felületen)
- Építési B betétlap (ügyfélkapus felületen)
- Építési C betétlap (ügyfélkapus felületen)
- Gép betétlap (ügyfélkapus felületen)
- Árajánlatos tétel bejelentőlap (ügyfélkapus felületen)
- Pénzügyi terv (ügyfélkapus felületen)
- Nyilatkozat közbeszerzési kötelezettségről (ügyfélkapus felületen)
- Üzleti terv (ügyfélkapus felületen szkennelve)
- Működtetési és fenntarthatósági terv (ügyfélkapus felületen szkennelve)
- Pénzügyi terv I-SFH betétlap (ügyfélkapus felületen)
- Nyilatkozat összeférhetlenség fennállásáról (ügyfélkapus felületen)
- Közzétételi kérelem (D9901-01) (ügyfélkapus felületen szkennelve)

Kérjük, hogy a pályázat kitöltése előtt győelmesen olvassa el az **útmutatókat!**

További csatolandó dokumentumok (ügyfélkapus felületen szkennelve):

- települési önkormányzat, települési kisebbségi önkormányzat, illetve önálló jogi személyiséggel rendelkező önkormányzati társulás ügyfél esetén az érintett önkormányzat képviselő-testületének vagy társulási tanácsának a támogatási pályázatban szereplő cél megvalósításáról szóló határozatának kivonata
- nonprofit szervezet ügyfél esetén 30 napnál nem régebbi bírósági kivonat
- egyházi jogi személy ügyfél esetén a fellettes egyházi szerv vagy az egyházi főhatóság által kiadott, az egyházi jogi személyiséget tanúsító okirat hiteles másolata

- az 1998/2006/EK bizottsági rendelet hatálya alá tartozó szervezetek esetében de minimis nyilatkozat

- természetes személy ügyfél esetében a lakcímet igazoló hatósági igazolvány egyszerű másolata

- a támogatási rendelet 1. § 23. pontjában meghatározott önálló tevékenységet végző magánszemély esetében Nemzeti Adó- és Vámhivatal igazolása

- Technikai közreműködő igénybevétele esetén az igénybejelentést igazoló, elektronikus felületről kinyomtatott dokumentum ügyfél által aláírt példány

- az értékeléshez a pályázati felhívásban meghatározott egyéb igazolások, nyilatkozatok, dokumentumok

- a LEADER HACS által a vonatkozó célterületben előírt csatolandó mellékletek, melyek elérhetőek a www.zengoduna.hu oldalon

- a LEADER HACS HBB-je által kiállított, a pályázat HVS-hez való illeszkedését tanúsító támogató nyilatkozat

- LEADER vállalkozási alapú fejlesztés és LEADER közösségi célú fejlesztés jogcím keretében pénzügyi terv, ha a kérelmezett támogatás összege az 5 000 000 forintot nem haladja meg, kivéve a kis értékű célterületeket

- LEADER vállalkozási alapú és a LEADER közösségi célú fejlesztés keretében benyújtott pályázathoz, ha a kérelmezett támogatás összege az 5 000 000 forintot meghaladja természetes személy, mikro-, kis- és középvállalkozás esetén pénzügyi és üzleti terv, települési önkormányzat, települési kisebbségi önkormányzat, önálló jogi személyiséggel rendelkező önkormányzati társulás, egyházi jogi személy vagy nonprofit szervezet esetén pénzügyi, valamint működtetési és fenntarthatósági terv

- LEADER vállalkozási alapú fejlesztés vonatkozásában mikro- kis- és középvállalkozás esetén nyilatkozat arról, hogy a megvalósítás helye szerint illetékes LEADER HACS területén a pályázati felhívás megjelenését legalább 3 hónappal – amennyiben az illetékes LEADER HACS a vonatkozó célterületben erről eltérően nem rendelkezik – megelőzően székhellyel, telephellyel vagy fiókteleppel rendelkezik;

- A pályázathoz mellékelni kell a beruházással érintett ingatlanra vonatkozó 30 napnál nem régebbi tulajdoni lap másolatot;

- Ha a beruházás nem saját tulajdonú, vagy más személy olyan jogával terhelt ingatlanon valósul meg, mely a beruházás megvalósítását, illetve az üzemeltetési kötelezettség lejártáig annak használatát korlátozza vagy kizárja, az ügyfélnek a pályázathoz mellékelnie kell teljes bizonyító erejű magánokiratot, amely igazolja, hogy az ügyfél jogosult a beruházást az okiratban feltüntetett ingatlanon megvalósítani és az ingatlant az üzemeltetési kötelezettsége lejártáig használni.

- LEADER vállalkozási alapú és LEADER közösségi célú fejlesztés jogcímei vonat-

kozásában építés esetén csatolni kell a pályázathoz a tervezett fejlesztés településen belüli elhelyezkedését bemutató térképrészletet.

- Egyéb, a VHR-ben, a támogatási rendeletben meghatározott csatolandó illetve a pályázati felhívásban dokumentumok

Felmerülő kérdésekkel bizalommal forduljanak munkaszervezetünkhöz!

Elérhetőségünk: 7754 Bóly, Nyáradi u. 2.

www.zengoduna.hu

E-mail: leader@boly.hu

Telefon: 69/868-027;

Kraszné Auth Szilvia munkaszervezet vezető - 30/853-9973;

Varga Eszter pályázati referens - 30/462-1165;

Kász Kármén pályázati referens – 30/462-1357;



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007–2013



Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap:
a vidéki területekbe beruházó Európa

FOGYASZTÓVÉDELMI TANÁCSADÁS

Az Országos Fogyasztóvédelmi
Egyesület Baranya Megyei
Egyesület
(7621 Pécs, Apáca u. 15. telefon:
72/211-399)

INGYENES

fogyasztóvédelmi tanácsadást tart
a Pécsváradi Polgármesteri Hivatal
(7720 Pécsvárad, Szentháromság
tér 3.)

emeleti tanácstermében
minden hónap második keddjén
10.00- 14.00 óráig.

Felmerülő kérdésekkel,
problémákkal – kereskedelem,
vendéglátás, közüzemi és egyéb
szolgáltatások, stb kapcsán
bizalommal forduljanak
munkatársainkhoz.

A fenti időpontban a 30/58-53-306
telefonszámon is lehetőség van
információra.

Önkormányzati hírek

ERZSÉBET

Közmunka

Sajnos, a munkaügyi központ által támogatott közmunkások nem mindig tudták falunk rendjét, a fűnyírást naprakészen el látni. Ezért több alkalommal is, úgynevezett „kiskönyvvel” Csonka Lajost foglalkoztattuk, akinek ezúttal is köszönöm a szorgalmas, lelkiismeretes munkát. Októbertől plusz egy fő fog 4 órában dolgozni. Reméljük, így 3 fő napi 4 órában folyamatos rendet tud tartani falunkban.

KÁTOLY

Eszék-Kopácsi kirándulás

A kátolyi Horvát Kisebbségi Önkormányzat szeptember 17-én kirándulást szervezett Eszékre és Kopácsra.

Nagy volt az érdeklődés: 2 busszal, 72 fővel indultunk. Délelőtt Eszéken megnéztük a Szent Péter-katedrális és a várat. Majd folytattuk utunkat a kopácsi rétre, a Kormorán étterembe, ahol helyi specialitást, kopácsi halászlévet és vadhúsból készült bográcsgulyást (csobánácot) ettünk.



Délután egyórás hajókiránduláson vettünk részt a Duna-Dráva Nemzeti Parkban. Magyar nyelvű előadást hallhattunk a Duna-Dráva élővilágáról. Nagyon sok vízi madarat láttunk: kormoránt, kárókatonát, szürke gémet, kócsagot.

Estefelé betértünk Kopácsra, ahol már zajlottak a Kopácsi Halásznapi. Főzték a halászlévet, nyárson sütötték a csipetős pontyot, kínálták a helyi söröket, borokat. Hosszú kirakodóvásár és a fellépők sokasága várt minket. A falu 600 fős település, főként magyarul beszéltek. Minden évben megrendezik ezt a programot.

Az idő is kegyes volt hozzánk, így egy felejthetetlen napot tölthetünk el.

Horvát Kisebbségi Önkormányzat

LOVÁSZHETÉNY

Kultúrház-felújítás

Folytatódtak a munkálatok a kultúrházon. Az előző felújítás az épületbelső, a jelenlegi pedig a külsőt érinti. Tégltől felvágott burkolatot kapott a lábazat és a nyílászárók pereme. A megfelelő szín kiválasztása után már csak a festés maradt hátra és akkor újra régi fényében tündökölni fog a falu kultúrháza.

SZILÁGY

Égészségre nevelő életmódprogramok



Szeptember 11-én került sor a TÁMOP 6.1.2/A-09/1 számú pályázat zárórendezvényére. A program a polgármesteri köszöntővel indult 14 órakor és 19 órakor vacsorával zárult. Színes műsor, a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek előadása, a Hahner - duó műsora, egészségásátor, és többek között Zumba-aerobic mozgatta meg a résztvevőket. A rendezvény zárásaként a zengővárkonyi néptáncgyűttes tagjai „vitték táncba” a közönséget.

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.



SZÉCHENYI TERV



I. Roma Nap



Az első Roma Napot rendezte a Szilágyi Kisebbségi Cigány Önkormányzat szeptember 24-én. A délelőtti önkéntes véradás után ebédelni hívták a közönséget és a vendégeket a képviselők. Az ingyen-csek választhaták a hagyományos módon készített káposztás lecsót is. A délutáni órák a környék falvaiból érkezett cigány hagyományörzők fellépéseivel, népviseletbe öltözött táncosok bemutatóival teltek. A gyerekek szórakozását légvár és trambulín biztosította egész nap. A nap ráadásaként nagy sikerű „jókedvű cigány bálal” ért véget úgy hajnal tájt.

Imre Jánosné Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke

PEREKED

Helyesbítés

Az előző számban sajnós tévesen jelentettük meg azoknak a segítőknek a névsorát, akik a Fűvóstalálkozó sikeres megrendezéséhez munkájukkal hozzájárultak.

Itt szeretnénk megemlíteni azoknak a perekedieknek a nevét, akik süteményekkel kedveskedtek a hozzánk látogató zenészeknek: Bernáth Béláné, Dávor Lászlóné, Farkas Zsófia, Kacsáncsi Márta, Náj Józsefné, Náj Nikolett, Simonics Máté, Takács Rozália, Kuráth Béláné, Takács Jánosné, Tamás Sándorné, Fábrián Istvánné. Mindenkinek nagyon köszönjük és elnézést a hiányosságért!

BERKESD

Pályázat

A Berkesdi Önkormányzat benyújtotta pályázatát az *Önhibáján Kívül Hátrányos Helyzetű Önkormányzatok Megsegítése (ÖNHKI) pályázatra*. Az intézményfenntartás alulfinanszírozottságából adódó többletkiadásaink ellentételezésére pályáztunk, mivel ebből adódik a költségvetési hiányunk. Bízunk abban, hogy támogatásban részesülünk és sikerül végre egyenesbe hozni a település költségvetését.

A *Leader pályázati* támogatásokra az első körben benyújtotta projektötletét a Berkesdi Önkormányzat, a Berkesdi Nyugdíjasklub és a Berkesdi ifjúságért Sportegyesület. A projektötletet elbírálta a Helyi Bíráló Bizottság és megfelelőnek találta, így októberben lehetőség lesz a pályázatok benyújtására.

A pályázati támogatásokat működéshez szükséges eszközökre, rendezvény-szervezéshez és a művelődési házban internetszoba kialakítására szeretnénk igénybe venni.

Szélvihar okozott jelentős károkat



Szeptember 19-én délután a hidegfront megérkezésekor hatalmas forgószél keletkezett Berkesden, melynek központja az iskola épülete volt. A nagy erejű szélvihar jelentős károkat okozott az iskola tetőszerkezetén. Több helyen felszedte és összetörte a cserepeket és kúpcserepe-

Önkormányzati hírek

ket. Mivel az ilyenfajta cserepet már nem gyártják, csak hasonlóval tudjuk a helyreállítást elvégezni. A keletkezett kár kb. 1.200.000,- Ft. Az önkormányzat rendelkezik vagyonbiztosítással, a kárszemből megtörtént, a biztosító által kifizetendő kártérítés összegét még nem ismerjük.

MECSEKNÁDASD

Pályázati tájékoztató

Befejezéséhez közelednek a Mecseknádasdi Integrált Mikrotérségi Alapfokú Egészségügyi és Szociális Szolgáltató Központ építési munkálatai



A DDOP-3.1.3/A-2f-2009-0003 azonosítószámú programot Európai Unió támogatással valósítjuk meg. A fejlesztés célja a jelenlegi ellátások színvonalának és körének bővítése. Az épület a jelenlegi Szociális Gondozási Központ mellett kerül megépítésre, összekapcsolva a régi épülettel. Az új komplexum akadálymentesen használható lesz mozgássérült betegek részére, a régi lifttel az új épület emelete is megközelíthető lesz, továbbá az udvaron helyet kap majd egy parkoló is az autók miatt. A házi orvosi és gyermekorvosi praxisok és a védőnő már az új épületben fognak helyet foglalni. Az egészségügyi alapellátásokon kívül rendszeres időközönként új szolgáltatások is lesznek: kardiológiai, reumatológiai, neurológiai és pszichiátriai vizsgálatok is. A bővített épületrészben kerül kialakításra a felnőtt, a gyermekorvosi és a védőnői rendelő a szükséges várótermekkel és vizesblokkokkal együtt. Kialakítunk még egy elfekvőt, illetve egy vérvételi helyiséget is. A felnőtt házi orvosi rendelőt több funkciós redelőként kívánjuk kialakítani. Itt valószínűleg havonta egy-egy alkalommal a szakorvosi eseti rendelő, a házi orvos rendelői idején kívül.

A szociális és gyermekjóléti alapellátások köre is bővül. A bővítmény kiegészíti a meglévő épület funkcionális rendjét, és szerves kapcsolatban vannak vele. Az emeleti részen tervezzük a nappali és demens nappali ellátottak számára pihenőszobák kialakítását a megfelelő vizesblokkokkal. (A pihenőszobák biztosítása a nappali ellátás keretében jelenleg nem megoldott.) Az emeleti részen tervezzük

továbbá közösségi tér kialakítását, a földszinti részen pedig tornaszoba, öltözők és foglalkoztató kiépítését. A szociális ellátásban az ellátottak számának növelését tervezzük a szociális étkeztetésben, házi segítségnyújtásban, nappali és demens nappali ellátásban.

A mikrotérségi központ egyes ellátásai Mecseknádasdon kívül Óbánya, Ófalu, Hidas, Apátvarasd, Lovászhetyény, Erdősmecske településeken is elérhetőek lesznek.

A jelenlegi Szociális Gondozási Központ foglalkoztatottjait kívánjuk az új szolgáltatásokba bevonni, létszámkeret bővítésére sor kerülhet, de csak csekély mértékben, a működési előírások teljesítési szükséglete szerint.

Az építési munkákat a Honvédelmi Minisztérium Elektronikai, Logisztikai és Vagyongazdálkodási Zrt. végezte el bruttó 207.492.328 Ft-ért. Bruttó 24.637.246,- Ft értékben eszközbeszerzésre is sor került.

Dózsa György utca belterületi vízrendezése (DDOP-5.1.5/B-09-2009-0033)



A mezőgazdasági útépitést követően benyújtott pályázati támogatásnak köszönhetően 2011.10.31-ig.

A vízrendezés célja, hogy a Dózsa Gy. utcában a csapadékvizet elvezessük és a jelentős csapadékvíz elöntések megszűnjenek. Az vis maior pályázatokból végzett helyreállítások nem jelentettek megoldást a problémára, ezért mindenképpen szükséges volt egy komplett vízvezeték rendszer kiépítése amelyen keresztül részben zárt, részben nyitott árok segítségével vezetjük a Triebből érkező vizeket a patakba. A projekt megvalósítása Eu-s pályázati támogatással 2011. október 31-ig befejeződik.

A projekt összköltsége: 29 891 558,- Ft. Támogatás összege: 26 902 402,- Ft *Szérűskerti árok belterületi vízrendezése (DDOP-5.1.5/B-09-2009-0032)*

A vízrendezési munkálatok szeptember hónapban kezdődtek meg. A projekt befejezési határideje: 2012.05.15.

A projekttel a Liszt Ferenc utca alsó szakaszának vízvezetési problémái fognak megoldódni. A tervezés feladatául elkülönített vízrendszer a Liszt Ferenc utcában

lévő nyílt árok, melybe a dombról érkező vizeket a 119. hrsz-ú árok juttatja, valamint a hozzá kapcsolódó mellékágak egy szakaszának rendezése -így a régi Malom ároké is. A csapadékot befogadó itt is az Öreg patak lesz.

A projekt összköltsége: 18.664.361 Ft. A támogatás összege: 16.797.924 Ft

Bakancsos Ház II. (ifjúsági- és turista szálló) kialakítása



A beruházás lassan az 50%-os készületnél tart, melyre vonatkozóan az első kifizetési kérelmet napokon belül kívánjuk benyújtani a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatalhoz. Az épület új falakat és tetőt kapott. A Mecseknádasdi Településfenntartó Kft., mint későbbi üzemeltető, eszközbeszerzésre adja be pályázatát civil szervezetként az épület birtosátára. A Bakancsos Ház II. a korábban pályázati támogatás segítségével felújított Bakancsos Ház bővítéseként funkcionál, amely nem ifjúsági, hanem magasabb színvonalú szállást fog nyújtani vendégeinek.

LEADER pályázatok

Mecseknádasd Önkormányzata pályázatot nyújtott be a Zengő-Duna Vidékfejlesztési Egyesülethez Helyi vállalkozók létesítmény támogatása tárgyában. A pályázat címe *„Bérelhető szolgáltatási egységek kialakítása Mecseknádasd régi iskolaépülete felújításával”*. A pályázat célja a település központjában, a Szabadság tér 3. szám alatt található önkormányzati tulajdonú épület felújítása, rendbetétele, mellyel a létesítmény összhangba kerülne a felújított Szabadság és Templom térral. Az épületben két vállalkozó részére szolgáltató egységet alakítanánk ki, velük együttműködve és igényeiket figyelembe véve.

- A Mecseknádasdi Településfenntartó Kft. is pályázatot nyújtott be, *Mecseknádasd zöldfelületeinek karbantartásához kapcsolódó eszközbeszerzés* támogatása címen. A pályázati program keretében 1 rézsúka-sza, valamint 2 db benzinmotoros kézi kaszára nyújtott be kérelmet a nonprofit vállalkozás. A pályázattal kívánják megoldani Mecseknádasd területét érintő parlagfű okozta problémákat, valamint a patak menti területek ápolását.

Intézmények életéből

KODOLÁNYI JÁNOS ÁLTALÁNOS ISKOLA, PÉCSVÁRAD



Augusztus 31-én Pécsváradon tartottuk a **Megyei Tanévvnyitó Ünnepséget**. Két örvendetes esemény miatt esett a választás városunkra: egyrészt a színvonalas műsor keretében aláírták az új általános iskola építéséről szóló támogatói szerződést, mely a napokban kiírt közbeszerzési pályázattal folytatódik (reméljük, hogy a következő hónapokban sor kerülhet az építkezés megkezdésére); másrészt az ünnepség után felavatták a nyár folyamán pályázati forrásból felújított BMÖ II. Béla Középiskolája, Élelmiszeripari Szakiskolája, Kollégiuma és Alapfokú Művészetoktatási Intézménye fiúkollégiumát.

Tanévvnyitó ünnepélyünket talán legizgatóbban az új elsősök várták: ez a nap főként róluk szólt.

A 2. osztályosok (Kárpáti Kristóf, Ortlieb Szabolcs) és a negyedikesek (Borbás Diána, Pere Gergő,) magyar és német verssel köszöntötték az elsősöket, Pichler Flóra 3. osztályos tanuló is ellátta néhány jó tanáccsal az új kisiskolásokat.

Az első osztályosok közül Bedegi Tünde és Werner Kinga magyarul, Zsáli Zoé németül mondott egy – egy kedves verset. Köszönjük a szép szavakatokat a gyerekeknek és felkészítőiknek! (Kép: balra lent) A gyerekek közül sokan még most is nosztalgizva **emlékeznek vissza a szünidőre**. Bayer Maja 5.a osztályos tanuló fogalmazásában így ír a nyári szünetről: „...A hónap második felében Nagypallban voltam kézműves táborban, amely az iskolában kapott helyet. A táborban sütöttünk, batikoltunk, falra festettünk, és még sok minden mást készítettünk... Augusztus hónap közepe táján olvasótáborban voltam. A tábor hétfőtől vasárnapig tartott. Nagyon-nagyon-nagyon tetszett! Jövőre is megyek. Miután hazaértem, megtudtam, hogy délután megyünk Egerbe, ahol pár csodás napot töltöttünk. Ilyen szuper nyaram még soha az életben nem volt!”

Orsós Vanessza 5.a osztályos tanuló egyik „táncos” élményéről számolt be. „*Először Szabó Petrával táncoltam, aki elég jól táncol, majd Pap Évával, a tánctanárommal, utána pedig a zenekar vezetőjével, Mohácsi Pityuval. Délután táncházban is járunk. Nagyon szuper volt! Bár még egyszer megtörténne!*”

Orsós Vanessza 5.a osztályos tanuló egyik „táncos” élményéről számolt be. „*Először Szabó Petrával táncoltam, aki elég jól táncol, majd Pap Évával, a tánctanárommal, utána pedig a zenekar vezetőjével, Mohácsi Pityuval. Délután táncházban is járunk. Nagyon szuper volt! Bár még egyszer megtörténne!*”

Orsós Vanessza 5.a osztályos tanuló egyik „táncos” élményéről számolt be. „*Először Szabó Petrával táncoltam, aki elég jól táncol, majd Pap Évával, a tánctanárommal, utána pedig a zenekar vezetőjével, Mohácsi Pityuval. Délután táncházban is járunk. Nagyon szuper volt! Bár még egyszer megtörténne!*”

Orsós Vanessza 5.a osztályos tanuló egyik „táncos” élményéről számolt be. „*Először Szabó Petrával táncoltam, aki elég jól táncol, majd Pap Évával, a tánctanárommal, utána pedig a zenekar vezetőjével, Mohácsi Pityuval. Délután táncházban is járunk. Nagyon szuper volt! Bár még egyszer megtörténne!*”

Orsós Vanessza 5.a osztályos tanuló egyik „táncos” élményéről számolt be. „*Először Szabó Petrával táncoltam, aki elég jól táncol, majd Pap Évával, a tánctanárommal, utána pedig a zenekar vezetőjével, Mohácsi Pityuval. Délután táncházban is járunk. Nagyon szuper volt! Bár még egyszer megtörténne!*”



Szeptember 16-án, szintén nyárias melegben, minden osztály megtartotta a szokásos **őszi kirándulását** környékünkön. A felső tagozat tanulóinak ezen a napon akadályversenyt tartottunk. A gyerekek hat állomáson keresztül – elméleti és gyakorlati feladatokat megoldva jutottak el a Dombay-tóhoz, ahol kötélhúzással és tófutással zárult a nap.

Szeptember 22-én délután tantestületünk a digitális táblák és tananyagok használatával kapcsolatos **továbbképzésen** vett részt, amelyen már a napi gyakorlat során előkerülő kérdéseinkre is választ kaphattunk.

Az alsó tagozat épületében minden digitális táblával ellátott tanteremben kiépült az internet hálózat – melyben hathatós segítséget nyújtott a Digistar, illetve egy apuka: Kovács Csaba. Köszönjük szépen!

Fáth Hedvig, Szabó Gyöngyi

VÁROSI ÓVODA, PÉCSVÁRAD

„*Dióverő októberre ügyeskedjél a szüretre.*”

„*Dióeső, diózápor- Csak te ne ess le a fáról.*”

Szeptember elsejével elkezdődött az óvoda 120 kisgyermekkel, 5 óvodai és 1 bölcsődei csoporttal. Az idei tanévben 20 új kis óvodást köszönhetünk.

A 2011/2012-es tanév is rengeteg érdekes és mozgalmas napot tartogat gyermekeink számára. Szeptemberi hónapban **közlekedési napot** tartottunk. A helyi rendőrségtől, Domonkos Dávid tartott játékos foglalkozást a gyermekeknek. A közlekedési szabályokon kívül a rendőrségi felszerelést is megtekinthették. Még egyszer köszönjük neki ezt a délelőtti!

2011. október 10-12-ig **Gesztenyeszüreti Napok** lesznek. Az óvodában a gyerekekkel - akárcsak tavaly - ebben az évben is készítünk különböző ajándéktárgyakat, nemezelünk, agyagozunk. Süteményeket is sütünk, amiket október 12-én 16 órától a szülők is megvásárolhatnak. Ezt a fergeteges napot a Csurgó zenekar táncháza zárja.

Szeretnénk felhívni mindenki figyelmét, hogy idén is **gyűjtjük a vadgesztenyét**. A hegyen lakó szülők a Vár utcai óvodában is leadhatják hétfőtől-péntekig 7-14-ig.

BENEDEK ELEK ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS ÓVODA, HIDAS

Óvoda

Beszoktatás az óvodába

Óvodánkban szeptemberben megkezdődött az új gyermekek beszoktatása.

Az óvodai nevelésünk messzemenően a családi nevelésre támaszkodik, a család és óvoda szoros együttműködésére törekszik. Első legfontosabb feladatunk a gyermekek megismerése. A családok és az



Intézmények életéből

óvoda kapcsolata már az óvodában lépés előtt elkezdődik (beíratás, ovis kuckó, gyereknap, családlátogatás). Mindezzel biztosítjuk, hogy a szülők és a gyerekek megismerhessék az óvodában a felnőtteket, a gyerekeket, a helyiségeket, a jelüket. A beszoktatás időszaka meghatározza a gyermekek kialakuló érzelmi kötődését az óvodához. Ezért a szülőkkel együtt teremtjük meg a lehető legnyugodtabb feltételeket a gyermekek közösségbe történő beilleszkedéséhez. Nagyfokú körültekintést, gyöngédséget, megértést, türelmet kíván a 3-4 éves gyerekek beszoktatása. A beszoktatás folyamán lehetőséget biztosítottunk arra, hogy az új gyermek szülője anynyi időt töltsön a gyermekével az óvodában, amennyi az ismerkedés és az elválasztás alatt az ő gyermeke számára szükséges (folyamatos és fokozatos beszoktatás). A beszoktatás során a módszerek kiválasztása is a szülőkkel közösen történik. Az első hetekben sok simogatással, dajkálással, ölbeli játékokkal érzelmi biztonságot kívánunk nyújtani számukra. Kedvetlenül, bátortalanul érkező kisgyerekeknel igény szerint ölbeli játékokat játszunk, játszó partnereket, játéktémát, játék eszközöket ajánlunk fel. A rosszkedvű, vagy netán sírós gyerekeket igyekszünk minél előbb megnyugtatni, játékba vezetni. Mindezekkel oldjuk a feszültségüket, példát mutatva a nagyobb gyermekek számára. Törekszünk arra, hogy a baráti kapcsolatok kialakuljanak, és fejlesztő hatásúak legyenek. Arra törekszünk, hogy az újonnan érkezett gyerekeket viszonylag rövid idő alatt elfogadtassuk a többiekkel. A már óvodába járó gyermekeinket felkészítjük az új gyerekek befogadására. Később már ők segítenek a kicsiknek a beilleszkedésben, a napi tevékenységekben. Az elfogadás sikeréért módszereink kiválasztásánál a szeretet-pedagógiát alkalmazzuk. A „biztonságos” beszoktatás során viselkedési rendet szoknak meg a gyerekek, ami segíti a társas beilleszkedést. Már a beszokás ideje alatt a tervezett szokásoknak megfelelően végezzük a tevékenységeket, amit sok-sok érzelmi megerősítéssel, játékosan gyakoroltatunk, természetesen figyelembe véve a gyermekek egyéni képességeit, tempóját, szokásait. A gyerekek az idő előrehaladtával egyre több napirendi tevékenységben vesznek részt. Az óvodába került gyermekek fokozatosan veszik át az óvodában elvárt viselkedési és magatartási formákat. Az újjal való alkalmazkodást nem siettetjük. Kedvenc játékaikat, tárgyaikat elhozhatják az óvodába. Az új gyermekek elalvási szokásaira odafigyelünk, azt a szülőket megbeszéljük. Igyekszünk minél több időt eltölteni ágyuknál. A baráti érzelmeket is segítjük (ültetésnél, sétánál, alvánál).

Igyekszünk összehangolt együttműködést elérni a szülőkkel a gyermekek érdekében. Az együttműködésnek jól kialakult szervezeti formái vannak: családlátogatások, szülőértekezletek, a szülők gyakori jelenléte az óvodában, ünnepélyek, nyíltnapok

alkalmával, beszélgetések a gyermek érkezése s hazavitelekor, a közös programok szervezése (szüret, Mikulás, Farsangi előkészületek, előfarsang, nagybálra készülés, lakodalmas játék, anyák napja, ballagás, helyi kirándulások, év végi kirándulás, gyermeknap, bankett stb...) Falliújságon, honlapon keresztül is tartjuk a szülőkkel a kapcsolatot. Felkerülnek rá a fontos események, ajánlások, gyermekek munkája, tájékoztatjuk a szülőket a csoportunkban folyó környezetvédelmi nevelésről.

Nagyon fontosnak feladatunknak érezzük a különböző értékeket valló szülői nevelési gyakorlatokat összhangba hozni az óvodai nevelés értékendjével. A családi légkör megteremtésével elősegítjük a gyermekek társas kapcsolatainak alakulását. Ez nagyon fontos, mert a közös élmények az óvodáskor végéig biztosítják a gyermekek együttműködését, amiben formálódik egymáshoz való viszonyuk.

Fecskébúcsúztatás

Néphagyomány ápoló óvodaként minden évben elbúcsúztatjuk szeptember 8-án, Kisasszony napján a fecskéket és a gólyákat. Folyamatosan készülünk e napra. Sétát teszünk a faluban és megnézzük, hogy megvannak-e még az általunk figyelemmel kísért fészkek lakói. Könyveket, folyóiratokat nézegetünk, képeket gyűjtünk a költöző madarakról. A képekből tablót készítenek. Beszélgetünk a madarak külső jegyeiről, szokásaikról, táplálkozásukról, utódgondozásukról, milyen veszélyek leselkednek rájuk a hosszú út közben. Megfigyeljük, utánozzuk hangjukat, mozgásukat. Dalokkal, mondókkal, versikékkel, mesékkel, gyermekjátékokkal, szólásokkal, találós kérdésekkel ismerkedünk meg a témával kapcsolatban. Minden csoport barkácsol kis fecskéket-gólyákat, melyeket aztán játékos keretek között meg is reptetünk az óvoda udvarán lévő dombrol.

Kirándulás a gemenci erdőbe

Mindhárom csoport erdei kirándulással, állatmegfigyeléssel, lovaglással, reneszánsz játékokkal egybekötött kiránduláson vett részt a gemenci erdőben. Néhány szülő is elkísért minket. A gyermekek gazdag élményekkel tértek haza.

Szólónap

Minden csoport nagyon készült erre a napra. Folyamatosan gyűjtöttük a szőlőt, amiből minden csoport elkészítette a szőlőkoszorúját. Elmeséltük a gyermekeknek, hogy régen milyen szokások éltek, milyen eszközöket használtak, és most hogyan zajlik egy szüret. Képeket nézegetünk, és raktunk időrendbe a szüretéről. A csoportok szőlőspincét látogattak meg, ill. szüretelni is elmentek csoporttársukhoz. A szürethez kapcsolódó dalos játékokkal, versekkel, mesékkel, mondókkal, találós kérdésekkel, szólásokkal ismerkedtek meg a gyerekek. Barkácsoltak és festettek szőlőt többféle technikával. A szőlőnapon a hozott szőlőt lecsipegettük, szétválogattuk színek szerint, majd ledaráltuk, leszűrtük. Az óvó nénik az udvart az alkalom-

hoz illően feldíszítették, majd az udvaron a három csoport közösen énekelt, játszott, mondókázott, táncolt népzeneire, majd ettek a szőlőt és itták a szőlőlét.

(Kép: 6.o. jobbra lent)

Iskola

Elkezdődött a tanév a Benedek Elek Általános Iskolában is, megindultak a szülői értekezletek. Idén az iskola minden tanulója kapott ingyen tankönyvet. Ebben az évben 14 gyerek fog járni úszni.

A közelmúlt főbb programjai címszavakban:

- szeptember 28. Egészségnap
- szeptember 29. „Mindent lát a királylány” címmel bábelőadást rendeztünk a bonyhádi gimnázium tanulóinak részvételével a népmese napja alkalmából. Ehhez kapcsolódva meseíró- és rajzpályázatot hirdettünk
- szeptember 30. Duetlon verseny Kishidason. A teljesítendő feladat 1 km futás, 4 km kerékpár, majd fél km futás. A verseny célja az egészséges életmódra és a testmozgásra nevelés, a szabadidős sporttevékenység megszerettetése a gyerekekkel. Emellett fontos a felhívás a biztonságos közlekedésre. Egy másik cél a tanulók helyismeretének javítása. Hidas maga megyeszéki település, a verseny pedig ugyan Baranya megyében zajlik, de a célszalagot Tolna megye határánál húzzák ki. A rendezvény jó alkalom az osztályok közötti kapcsolat megerősítésére és közös tevékenységre a tanítási időn kívül.
- az októberi programok között szerepel az atlétikaverseny Hidason és Pécsen, melynek eredményeiről a későbbiekben beszámolunk.

- október 6. A *TIOP-1.1.1-07/1-2008-0075 Informatikai infrastruktúra fejlesztés a hidasai általános iskolában* című pályázaton elnyert eszközök bemutatása bemutató órákon.”

ÓVODA, ERDŐSMECSKE

Eljött szeptember, elkezdődött a 2011/2012 tanév - 23 fővel!

Ismét gyerekek játszanak az Erdősmeckei Óvoda felújított udvarán, melyet a Mecsekerdő Erdészet ZRT. Pécsvaradi Erdészetének segítségével újítottak fel.

Az óvoda csoportszobájában a parketta felújítása az Erdősmeckei Önkormányzat által, a csoportszoba festése Német István társadalmi munkájának köszönhetően megtörtént.

A búcsúzó 11 óvodás helyére, 6 kisóvodás érkezett. Már a 3. héten sikeresnek bizonyult a beszoktatás, a gyerekek jóízűen fogyasztják a változatos és vitamindús ételeket, melyet saját konyhánkon készítettünk el.

Első szülői értekezletünk őszinte, párbeszéd formában zajlott, amelyen ismerítettük a Házirendet, az éves programtervet, melyet a szülők elfogadtak.

Különös hangsúlyt fektetünk továbbra is Lovászhetény - Erdősmecke Község közötti jó kapcsolat fenntartására

Intézmények életéből

ra, ápolására. **Kirándulást** szervezünk Lovászheténybe, melyre a lovászhetényi szülők lelkesen, önkéntesen felajánlották, hogy palacsintával, tortával látják vendéggül az ovisokat.

A kirándulás is a közlekedés nevelési projekt része, gyakoroljuk a közlekedés, átkelés szabályait. Előzetesen az **Ovi-zsaru program** keretében a pécsváradi Rendőrség rendőrei, Domokos Dávid és kollegái színvonalas előadást tartottak, melyen a rendőrök lelkesen, nagy profizmussal, körültekintően bántak a gyermekekkel, nagy élményt nyújtva számukra. Élethű gyalogosátkelést játszottunk el, kommandós bemutatót is tartottak, a gyermekek beülhettek a rendőrautóba, kipróbálhatták a felszereléseiket gázmaszk, golyóállómellény stb.

Kellemes, tartalmas vidám délelőttöt töltöttünk el együtt.

FEKETE ISTVÁN ÁLTALÁNOS ISKOLA, BERKESD

Kerékpártúrák, kirándulások

Az 5. osztály biciklitúrát szervezett a Dombay-tóhoz. Az önkormányzattól kölcsönözték a bicikliket. Hat tanuló és egy szülő vett részt a túrán. A tónál szalonnát sütöttek és jóízűen el is fogyasztották. A jó melegben fürödtek is a tóban, majd estefelé hazakerekeztek. Nagyon nagy élményt jelentett a résztvevőknek a kirándulás.

(Kép: balra lent)

Szeptember 14-én, pénteken a 6. és 7. osztályos tanulók kerékpártúrán vettek részt. Nagy örömet okozott a gyerekeknek, hogy birtokba vehetik a pályázaton nyert kerékpárokat. Az úticél a Dombay-tó volt. Az oda- és visszaút 1-1 órát vett igénybe. A tanulók kellemesen elfáradtak a túra után.

Iskolánk 2. és 3. osztályosai őszi kirándulás alkalmával a Hegedűs tanyán jártak. A Berkesd község határától 2km-re elhelyezkedő tanya fő vonzereje egy tó. A faluból sokan horgászni is járnak ide, amit a mi gyerekeink is kipróbálhattak. A tanyán sokféle állatot láthattunk, a gyerekeknek legjobban a kafferbivaly tetszett. A délután

hamar eltelt, élményekben gazdagon térünk haza.

GONDOZÁSI KÖZPONT, MECSEKNÁDASD

Befejezéséhez közeledik Mecseknádasd egyik legnagyobb beruházása



A Mecseknádasd központjában épülő új Egészségügyi és Szociális Központ kivitelezése a befejezéséhez közeledik. Az új épületbe új orvosi-számítástechnikai eszközök, berendezések, gépek kellene. Ennek érdekében sikeres közbeszerzési eljárást folytatott le az önkormányzat.

Az új központ felépítése és a megfelelő eszközök beszerzése után elmondhatjuk, hogy a „mű” elkészült, de a munka korántsem fejeződött be. Sőt! A házat meg kell tölteni szakmai tartalommal, étellel. Ez lesz talán a legnehezebb és a leghosszabb ideig tartó feladat, ami a mikrotérség és Mecseknádasd előtt áll.

A Gondozási Központ meglévő épületrészében működik jelenleg az Idősek Otthona, az Idősek Nappali Klubja, itt található a Családsegítő Szolgálat, valamint a Támogató Szolgálat irodája is. A házi segítségnyújtás és a szociális étkeztetés megszervezése is itt történik. Az étkeztetést segítő melegítőkonyha is ebben az épületben működik.

A tágas, új közösségi és foglalkoztató helyiségekben, mely többfunkciós térként szolgál, kerülnek megrendezésre a különböző programok, melyek színesebbé teszik a hétköznapiakat. Itt tervezzük a szak-

emberek és a személyzet eseti szakmai képzését, továbbképzéseket, fiatalok részére ifjúsági tanácsadó és bűnmegelőzési programok szervezését. Terveink szerint gyógytornász segítségével kívánjuk megteremteni a rehabilitáció feltételeit új fejlesztő és a tornához szükséges eszközök beszerzésével.

Az elmúlt években Magyarországon szinte csak Európai Unió által támogatott fejlesztések, beruházások valósultak meg. Ez jelen esetben sincs másképpen. A DDOP-3.1.3./A-2f-2009-0003 azonosítószámú, Mecseknádasdi Integrált Mikrotérségi Alapfokú Egészségügyi és Szociális Szolgáltató Központ címen 208 413 079,- Ft vissza nem térítendő támogatást nyert Mecseknádasd Község Önkormányzata „álmai” megvalósításához. A projekt közreműködő szervezete a VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Nonprofit Kft. Pécsi területi irodája.

SCHLOSSGARTEN ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE, MECSEKNÁDASD

Domboldalon szülő érik,

Finom, édes, jó a leve,

Tele lesz a begyed vele.

Visszatekintve a forró, hosszú nyárra, a következőkre emlékezünk: az ovi kertjében árnyékos helyeket keresve múltattuk az időt. Homokvárak és egyéb homokcsodák születtek nap mint nap. A forróságot hűsítő pancsolással és fürdással tettük elviselhetővé. A tágas kertben a mozgásra, szerepjátékokra, csendes pihenésre, mesehallgatásra, vidám dalolásra egyaránt lehetőségünk volt. Augusztusban az „Alsófalusi búcsúban” és a 20-dikai „nagy” búcsúban egyaránt felléptek óvodásaink vidám táncsokkal.

Szeptember 1-jén a falu legfiatalabb lakói egy új – régóta áhított- játszóteret vehettek birtokba a falu központjában. A kisgyermek szüleikkel, nagyszüleikkel azóta is rendszeresen mulatják az időt a mozgásra ösztönző kellemes környezetben.

(Kép: 9.o jobbra lent)

Az új nevelési év szokatlan forrósággal vette kezdetét. A **Pillangó csoporto-**



Intézmények életéből

sok azonban ennek ellenére határjárásra indultak. A hűsítő szelet kutatva járták a domboldalakat, pincésort, előszüreten vettek részt, ismerkedve a szőlőtermesztés, borkészítés hagyományaival.

A **Brumi csoportosok** már a „Tűz” témakörre hangolódva krumplipaprikást főztek. Előző nap tűzifát gyűjtöttek a környéken és a reggeli játékidőben szorgalmasan hámozták a krumplit, szeletelték a paprikát, paradicsomot, kolbászt. Az óvoda udvarán Márti néni és Teri óvó néni irányítása alatt tüzet rakhattak az újonnan beszerzett üstházban a bogrács alatt. Szorgalmasan kevergették a paprikást, figyelték, hogy ne aludjon ki a tűz az üstházban. Soha ennyire nem ízlett még a gyerekeknek a paprikás krumpli, mint most amikor saját maguk főzték. A kulináris élményen túl a főzés folyamatával valamint a tűzgyújtás használatával, élményével is gazdagodtak.

(Kép: 8.o. balra lent)

A **Süni csoportba** sorra érkeznek az új kis ovisok és ismerkednek az óvodai élet szokásaival. Örömmel tapasztaljuk, hogy szeretnek az óvodába jönni, a régi Sünisek segítették őket a csoportba való beilleszkedésben. Megmutatták nekik a mosdót, mászókat, megtanították őket a homokozóban játszani.

A **Csibe csoportba**, a **bölcsődésekhez** is beérkeztek az új apróságok, és ismerkednek a bölcsis élettel. Szívesen tartózkodnak a kertben, de a csoportban is megtalálják magukat. A szülőktől való elválás nagyon nehéz, ezért mindig valamilyen elfoglaltságot kapnak a gyerekek. Így az őszi projekt kezdeteként festhettek, színezhettek gyümölcsöt, gyurmáztak, gyakorolták a gömbölyítést is. Az udvaron pedig gyomlálni is segítettek. Mindezeket a feladatokat nagyon élvezték, s a bölcsőde udvarát is szebbé tették.

Az elkövetkező héten az Kompetencia alapú nevelés keretében saját innovációként kidolgozott Erntefest Témahét szerinti programok következnek. A gyerekek már várják az óvodánkban már hagyományává vált ünnepet, melyről a következő lapunkban számolunk be.

KODOLÁNYI JÁNOS ÁMK ZENGŐVÁRKONYI ÓVODÁJA

A nyári szünet után augusztusban nyitottuk ki az óvodát. A forró napokat pancsolással, fröcsköléssel igyekeztünk élvezhetőbbé tenni, amit nagyon élveztek a gyerekek.

Szeptemberre folyamatosan bővült a gyermekcsoport, egymás után érkeztek az új kis csemeték is, akik viszonylag könnyen és gyorsan illeszkedtek be az óvodai életbe.

Egy pénteki délután a szülői munkaközösség szervezésében anyukák és apukák segítségével felújítottuk, lefestettük az udvari fa játékokat és az új hinta alá is lekerült az esésécillapító gumiszőnyeg, óvodásaink nem kis öröme. Köszönjük a közreműködő felnőtteknek!

Óvodánkba ellátogatott a pécsváradi rendőrszolgálat Domokos Dávid egy kolléganőjével, és élvezetes, interaktív előadást tartott az óvodásoknak a szabályos közlekedésről. A foglalkozás végén kipróbálásra kerültek a rendőri munkaeszközök is a gyerekek által. A legnagyobb sikere természetesen rendőrautónak volt, amibe beszállhattak és a szirénát, hangosbeszélőt is megszólaltathatták. Köszönjük a lehetőséget, ami biztos, hogy emlékezetes marad hosszú időn keresztül.

A közeljövőben tervezünk egy látogatást a pécsváradi Schiller pincészetbe, és kíváncsian várjuk edesebb lesz-e a must, ha a szőlőt magunk szüreteljük, daráljuk és préseljük le? Reméljük, sokáig kitarthat ez a szép őszi időjárás és sok szabadtéri programot szervezhetünk még.

Némethné Fábos Adrienn

LISZT FERENC ÁMK, MECSEKNÁDASD

Tanévkezdés

Szeptember elsején becsöngettek intézményünkben is. A 158 tanuló közül ebben a tanévben 18 első osztályos kezdte meg tanulmányait Mecseknádasd, Lovászhéty, Apátvarasd, Hidas és Nagypall községek-



ből. Az új elsősök az első tanítási napon kis műsorral mutatkoztak be a felsőbb évfolyamosoknak.

Az Erdősmecekei tagintézményünkben 7 első osztályos van, így az ottani létszám 16 fő.

Frammersbachi látogatók

A testvérkapcsolatok jegyében szeptember 26. és október 1. között iskolánk vendégei voltak a frammersbachi iskola tanulói. A 13 diák és felnőtt kísérőik programjáról a vendéglátó 6.a. osztályosok gondoskodtak. A sokszínű program keretében látogatást tettek a Zengővárkonyi Tojásmúzeumban és Szalmamúzeumban, fürdöttek a Siklósi Wellness Fürdőben, megtekintették a Bikali Élménybirtokot továbbá a megyeszékhely, Pécs nevezetességét. Mecseknádasd látóivalóit Dorf-Rally (játékos quiz verseny) keretében ismerték meg. Hogy jól menjen a munka arról Gúnya Ferenc tanár úr lángosai gondoskodtak, melyet jóízűen fogyasztottak diákok, felnőttek egyaránt. A rendkívül élménydús hét egy családias búcsúesttel zárult.

Magyar Diáksport Napja

Szeptember 30-án iskolánk teljes létszámmal részt vesz a Magyar Diáksport Napján, ahol az alsó tagozatosokat érdekes sorversenyek várják, míg a felsősök forgószínpad szerűen próbálhatják ki a különböző sportágakat és közben ügyességi feladatokat oldhatnak meg. Ezt követően pedig sor kerül a hagyományos futásra, melynek távja az idén 2011 méter lesz.



Intézmények életéből

ÓVODA, NAGYPALL

20 éves a Nagypalli Német Nemzetiségi Óvoda



Végh Krisztián és Börcsök Barnabás fújták el a gyertyát, a többi picike segítségével

Folytatás a címloldalról

1991. október 5-én ünnepélyes keretek között nyitotta meg kapuit az intézmény. Az első évben 30 kisgyermek kezdte meg az óvodás éveit kis falunkban, majd az elkövetkező húsz évben összesen 154 kisgyermek járt ide, egy, kettő, három vagy négy évig.

Október 1-jén az óvoda fennállásának 20 évfordulója alkalmából a Nagypalli Község Önkormányzata, a Nagypalli Német Kisebbségi Önkormányzat és a Nagypalli Német Nemzetiségi Óvoda jubileumi ünnepségre hívta a régi és mostani óvodásokat, óvodai dolgozókat. Akárcsak húsz évvel ezelőtt „most is szép napos idő fogadta a vendégeket, és talán ugyanolyan kíváncsisággal jöttek el a „vén óvodások” mint annak idején. Akkor az ismeretlen-től való félelem volt talán az erősebb érzés bennük, most viszont, az újbóli találkozás a régi óvodás társakkal, óvodás szerelmekkel.

Az ünnepségen Gál Lajosné, aki húsz éve az intézmény vezetője emlékezett vissza a legszebb pillanatokra. Elmondta azért maradt mindig fiatal a lelkük, mert olyan sok és sokféle gyermek vette őket körül. A mai napon azonban úgy érzi, még fiatalabb lett ilyen sok vidám gyermekkel, felnőttel körbevétel.

Grátz Erika is polgármester köszöntötte a résztvevőket. Beszédében kihangsúlyozta: 20 évvel ezelőtt büszkék voltunk arra, hogy példa értékű társadalmi összefogással épült meg az óvodánk, ma büszkék vagyunk arra, hogy ilyen sokan együtt ünnepelhetünk és arra, hogy még van óvodánk. A húsz év emlékére minden óvodás és óvodai dolgozó egy kulcstartót kapott ajándékba melyen a község címere, és a jubileumi ünnepségre készült óvoda logó látható.

A jelenlegi óvodások és alsó tagozatos iskolások vidám műsorral kedveskedtek, a régi óvodásaink közül Dobszai Dorina, Réder Adél, Kuczora Dorina, Kovács Bianka és Kovács Evelin megmutatták énekzene tudásukat.

Az ünnepség után egy közös fotóval örökítettük meg a jubileumi torta tűzijáték fénye-

it. A gyertyát Végh Krisztián a legidősebb volt óvodás és Börcsök Barnabás a jelenlegi legfiatalabb óvodás fújta el, majd mindenki megköszönhette a finom óriástortát. Ezt követően az elmúlt húsz év pillanataiból készített fotókiállítást is megnyitottuk. A kötetlen beszélgetést, visszaemlékezést követően mindenki szép emlékekkel térhetett haza.

MEGNYÍLT AZ ADOMÁNYBOLT!

Pécsvárad,

Entz Béla Egészségügyi Központ

Várjuk szeretettel

nagy választékkal és nagyon alacsony árakkal a vásárlókat;

a feleslegessé vált háztartási eszközök, ruhák, játékok stb. felajánlását,

az árusításra vállalkozó önkénteseket!

Nyitva tartás:

szerda 15-17 óra és péntek 10-12 óra

Idősek köszöntése

Ezúton is köszöntjük Erzsébet

község idősebb korosztályát!

Kívánunk nekik egészségben gazdag hosszú boldog életet.

Erzsébet község képviselő-testületének nevében

Horváth János polgármester

Fazekasboda Önkormányzata köszöni a tisztelt lakosság türelmét a 2011. szeptember 18-án megtartott autóverseny miatt. Ez minden bizonnyal hozzájárult a verseny sikeres lebonyolításához.

A verseny fazekasbodai indulói, Winkler Tamás és Ámán András szintén köszönetet mondanak a lakosságnak támogatásukért és a szurkolásért!



Csorbáné Szabó Piroska:

Egy parányi álom

Csobog a kis patak Várkonynak ölen,
Átlátszó vizében játszik a fény.
Napsugár lábacsákák táncolnak lent,
Gesztenyefa tövében alszik csend.

Erdő sűrűjében szép csak az élet,
Melyben érintetlen marad a természet.
Szeretnék élni egy csodás világban,
Ahol tiszta szeretet és csak szabadság van.

Békesség és megértés éledezne benne,
Irigység és bánat nem lenne szivekben.
Nem hallották meg a bűnt és hazugságot.
Hogyan teremthetnék ilyen világot?

Minden gond és bánat maradjon
mögöttünk,
Feledjünk el mindent, egymásnak
örüljünk!

A múltadra gondolj mindig szeretettel,
így lehetsz majd akkor elégedett ember.

Törekedjél arra, hogy szomorú sose légy,
Akkor lesz a jövőd boldog és szép!

CSALÁDI EST

2011. november 12-én 16
órákor családi estet szervez a
Mozgássérültek Egyesülete a
Zengő étteremben!

Jelentkezni fogadónapokon és
klubnapokon

Györkő Tiborné
csoportvezetőnél lehet
(06-30-855-1378).

Részvételi díj egyesületi- és
klubtagoknak: 1.500.-Ft
vendégeknek: 2.000.-Ft

Értesítjük tisztelt tudósítóinkat és

hirdetőinket, hogy a következő

szám lapzárta

2011. október 20.!

Kérjük a határidő pontos

betartását!

Közösségi élet



ERZSÉBET

Anyatejes Táplálás Világnapja

2011.09.10-én ünnepeltük Erzsébeten az Anyatejes Táplálás Világnapját. Jó hangulatban telt a rendezvény, ahol sok helyi anyuka megjelent kisbabájával, gyermekével, figyelmet szentelve a minél tovább tartó, anyatejvel való táplálás fontosságának. Vendégünk volt Cséplő Adrienn védőnő Bólyból, aki a számítógép és a Tv gyermekekre gyakorolt negatív hatásairól beszélt a jelenlévőknek, emellett témánk volt továbbá a „diszkrét szoptatás” is. A gyermeküket sokáig szoptató édesanyák ajándékcsomagokat kaptak e napon, majd a szülők színes kéz-és lábnyomatot készíthettek gyermekükről, amit emlékül hazavihettek magukkal. Kötetlen beszélgetések közepette kóstolgathatták a vendégek a bűfé finomságait - ami a támogatók segítségével valósulhatott meg - valamint minden résztvevő egy kis praktikus ajándékkal térhetett haza. Idén a négy község várandósai is jelen voltak, hogy információt és kedvet kaphassanak ahhoz, hogy születendő gyermeküknek minél tovább adják a legtermészetesebb és legmegfelelőbb táplálékot. (Kép balra fent)

Ponoczky Borbála területi védőnő

Zarándokút Máriagyűdre



Már hagyomány, hogy Kisboldogasszony napján, a főbúcsúra zarándokutát szervezünk a körjegyzőséghez tartozó falvak lakóival közösen.

Szellő, Kékesd, Kátoly és Erzsébet hívó lakói ismét együtt látogattak el a máriagyűdi kegyhelyre -idén kissé kevesebben. Kí-

sérőnk-segítőnk volt Balogh István kántor, aki énekelve és imádkozva tette meghitté ezt a szép napot. A résztvevők feltöltődve, boldogan vásárolták a puszedlit és vitték az áldást hozzátartozóiknak. A költségeket a résztvevők és az önkormányzatok közösen finanszírozták.

Jövő évi terveink között egy hosszabb út szerepel, ahová mindenkit várunk sok szeretettel.

SZILÁGY

Veteránautó és alkatrész börze

A községben negyedik alkalommal rendezett veteránautó és alkatrész börze immár hagyományosan sikeres volt.

A főszervezők, Marosi Károly és Jankovics Zoltán folytatják ezt a hasznos és népszerű kiállítást és vásárt.

SZELLŐ

Zarándoklat

Szeptember 11-én ismét lehetőségünk volt részt venni a máriagyűdi búcsún, melyre elkísért bennünket Balogh István kántor is. Az út megszervezéséért köszönet mondunk Horváth Jánosnak, Erzsébet polgármesterének.

ÓBÁNYA

Idősek Klubja

Az időjárás kegyes volt, amikor június 28-án felkerekedett a kis csapat, hogy Pécsváradra kiránduljon. Az Idősek Klubja lelkes tagjai először a pécsváradai katolikus templomot tekintették meg, majd onnan átsétáltak a várhoz. A pécsváradai vár romjait idegenvezető segítségével járták be, ahol érdekes régi köveket, tárgyakat tekinthettek meg. Ezután a maroknyi csapat lesétált a Gondozási Központba, ahol meleg ebéddel várták őket. A tartalmas és mozgalmas kiránduláson régi ismerősökkel, Óbányáról elszármazottakkal is találkoztak véletlenül, de annál nagyobb örömmel! Az élménytelit napot fagyaltozással zárták a kimerült kirándulók.

Önböliné M. Renáta

PÉCSVÁRAD

Ismét külföldi vendégszereplésen a Big Band

Ófalunak testvérkapcsolat, az iskoláskorú tagoknak meghosszabbított nyári szünet, Pécsváradnak zenés nemzetközi városmarketing - Szeptember elején Németországban járt a Pécsvárad Big Band

Az idei nyáron alig zajlott falunap a környéken a Pécsvárad Big Band nélkül. A megfeszített tempó és sok feláldozott hétvége azonban meghozta gyümölcsét. A fiúk-lányok összemuzsikálták a németországi vendégszereplés költségeit.

A tavalyi svájci turné után idén a németországi Nieder-Liebersbachba vitte Pécsvárad jóhírért a helyi és környékbeli fiatalokból álló együttes. A Hessen tartományban fekvő, 1700 fős faluhoz a kapocs az Ófalú Baráti köre egyesület volt, mely már 22 éve ápol barátságot a niederliebersbachi „Magyar Barátaink” egyesülettel. A hagyományosan szeptember első hétvégéjén megrendezett „Liebersbach-Kerwe” névre hallgató mulatság kiemelt vendége volt idén a zenekar.

A háromnapos örület akkor kezdődik, amikor a helyiek drindl ruhában és Lederhoseban töményen asznak ki a közterekből és nyilvánosan vernek csapra egy megtermett fa sörshordót. Ezután legálisan vesz ki a polgármester kezéből az irányítást és elszabadul a féktelen jókedv. A Big Band szereplésére csak ez után került sor, így nem is csoda, hogy többször visszatapsolták a zenekart. Hasonló népszerűségnek örvendett a Big Banddel együtt érkezett Press zenekar, akik az esti bálón gondoskodtak a talpalávaló polkáról. A következő úticél még csak körvonalazódik, ha az olvasók közül van valakinek hasonló, kamatoztatható kapcsolata, feltétlenül szóljon...

Köszönet az eddigi támogatásért! Ha előbb nem, az újévi koncerten, 2012. január 8-án találkozunk! (Kép: jobbra fent)

Weintraut Mária

Közösségi élet



PEREKED

Perekei Napok

Szeptember 10-11-re, erre a szép, meleg, napfényes, őszi hétvégére a perekei önkormányzatok közös összefogással szervezték meg a Perekei Napokat.

Elsőként a főzőverseny résztvevői rajtoltak el a focipálya erre kijelölt főzőhelyéről. A szakácsokhoz segítségül kuktának szegődtek a családtagok és a rokonok. Készült itt köcsögös bab, csülkös pacal, cigánypörkölt és egyéb finomságok. A legfiatalabbak, Kuráth Dávid és Farkas Gergő csapata nyúlörköltet főzött. A jó hangulat fokozásához a délelőtti folyamán nekik köszönhetően szólt a zene is.

Tíz órára megérkezett a légvár és a trambulin, ahol a gyerekek fáradhatatlanul próbálgatták ugróképességük határait. Kisebbségi pihenőre meg-megálltak egy csillámporos tetko elkészítésére.

Délután Náj József polgármester köszöntötte a kultúrházban megjelenteket. Beszédében kifejezte abbéli reményét, hogy a mostani rendezvényt még több ehhez hasonló követi majd a jövőben. A beszédet tánc és ének követte. Előadói a romonyai óvoda kiscsoportosai voltak - német nyelven. A szép műsorért dicséret a felkészítő óvónőknek és a nagyon igyekvő, lelkes kis szereplőknek!



A gyerekekhez kapcsolódva színre lépett Ribizli bohóc is, megnevettetve kicsiket és nagyokat egyaránt. Mire az apróságok belefáradtak a mókába, Ribizli átalakult előadóművésszé és múltbéli romantikus slágeret adott elő – melyek főként a höl-

gyeket érintették meg.

A hangulat egyre fokozódott. A színpadon csábító táncukat lejtették a berkesdi Kélet Varázsa hastáncosai. Mondanom sem kell, hogy a nézőtéren hirtelen megnőtt a férfinézők száma!

És ha már ilyen szépen együtt voltunk, ki-hirdették a főzőverseny győztesét: Fehér Zoltán és az általa főzött cigánypörkölt, melynek érdemes a receptjét megszerezni.

Az eredményhirdetést követően egy kis fennakadás történt - de hát enélkül nincs igazi rendezvény - mert Berkesdről a Cigány Néptáncsoport nem érkezett meg. Szerepelni voltak és az autójuk lerobbant. Így a délutáni nap lenyugvó fényében, zenét hallgatva, borozgatva és Kovács Zoltán ízletes gulyását kanalazva vártuk a következő fellépőket.

Hét óraker pontosan megkezdte a koncertjét a Pécsvárad Big Band zenekar. Aki ott volt a kultúrház udvarán, nem felejt el ennek a koraesti előadásnak a csodálatos hangulatát. A jókedv fokozódásával a német polkákra a hallgatóság egy része - a bálra bemelegítésként -táncra perdült.

Este a talpalávalót Balatoni Gyula szolgáltatta. Repertoárjából mindenki kedve szerint válogathatott. Szünetben a hangulatot tovább fokozva fellépett a Cigány Néptáncsoport.

Akik hajnalig járták, azok vasárnap reggel kicsit álmos szemmel vettek részt a 9 óras szentmisén, ahol Orsós György és Dávor Krisztián trombitán játszott. A misét követően került felavatásra Mihalkó Marietta által felújított Kálvária, majd a programokat a Fekete Gyémánt Fúvószeneker templom-



dombi koncertje zárta. (Kép: balra fent)

A program létrejöttéért, sikeréért sokat tett: Kuráth Zsuzsanna, Kovácsné König Mónika, Kovács Aranka, Rattig Mónika és Ábel János. A fellépők megvendégeléséhez finom házi süteményekkel járultak hozzá: Bóka Józsefné, Balogh Lászlóné, Haffner Erika, Horváth Márta, Fábiánné Katalin, Kovácsné K. Mónika, Rattig Mónika, Takács Jánosné és Kuráth Béláné. Köszönet érte!

KÁTOLY

100 éves a templom

Községünk római katolikus temploma októberben ünnepli felszentelésének 100. évfordulóját. Ez alkalomból rendezte meg az egyházközség az ünnepséget, melyen dr. Udvardy György püspök celebrálta a szentmisét. Az ebéd után Iváncsics Tamás és barátai koncertje következett a templomban. Azután a Kultúrházban finom házi sütemények mellett egy kis kötetlen, baráti beszélgetéssel múltattuk a délutánt, sok helyi lakost összehozva a már elszármazott kátolyiakkal. (Kép: jobbra fent)

BERKESD

Szüreti mulatság



Szeptember 10-én megtartottuk Berkesden a szüreti mulatságot. Helyi magyar és német népviseletbe öltözve jártak és táncoltak végig a falut fiatalok és idősebbek. A fiúk a lányos háznál kérték ki a párjukat, ahol süteménnyel és itallal várták a felvonulókat.

A rendezvényen való közreműködést kö-

Közösségi élet

szönjük Hegedűs Józsefnek, aki hintón szállította a bírót és bírónét (Egri Éva és Vörös Péter), valamint Hegedűs Tibornak és segítőinek, akik lóháton vezették a felvonulást.

A bálban hajnali 3-ig Tajti Zoltán zenéjére mulattak a résztvevők.

ÓFALU

Látogatás a testvérvárosban

Németországi Hessen tartományban fekvő 1700 lakosú Nieder-Liebersbach település 12 éve hivatalos partnerkapcsolatban áll Ófaluvall. 22 éve kezdődött a barátság a két település egyesületei - az „Ófalu Baráti Köre Egyesület” és a Nieder-Liebersbachi „Magyar Barátaink Egyesület” - között. (Kép: balra lent)

Személyes kapcsolatok is hozzásegítettek, hogy a Pécsvárad Big Band meghívást kapott az ófalui egyesület tagjaival együtt a német település legnagyobb rendezvényére a „Liebersbach Kerwe” elnevezésű búcsúra, ami minden évben szeptember első hétfőjére esik. Nagyon szíves vendéglátás és gazdag program várt ránk. Bemutathattuk, megköszönthettük a magyar standon a kistérség portékáit. Megismerhettük a nieder-liebersbachi búcsú hagyományait. A Big Band fellépései óriási sikert arattak! A búcsúbálon Wágner József zenekara húzta a talpalávalót, ízelítőt adva a magyar virtusból is. Rengeteg élménnyel, a barátságok megerősödésével tértünk haza valamennyien. Köszönjük a Pécsvárad Big Bandnek a színvonalas, jó hangulatú szerepléseket, vendéglátóinknak a kedves figyelmes fogadtatást! Viszontlátásra!

Ófalu Baráti Köre Egyesület

MECSEKNÁDASD

Tűzoltóverseny

Szeptember 24-én Beremenden került megrendezésre az önkéntes és létesítményi tűzoltók 2011. évi megyei és nemzeti tűzoltó verseny (800 l/perc kismotor-

fecskendő szerelés és tűzoltó váltófutás), melyen a Mecseknádasd Önkéntes Tűzoltó Egyesülete 1. helyezést ért el felnőtt férfi kategóriában.

A győztes csapat tagjai: Amrein Ferenc, Csábráki Gergely, Gebhardt György, Keszler Richárd, Kiss István, Müller Viktor, Pataki Viktor, Veszolovszki Gábor, Veszolovszki Péter, parancsnok: Bánhegyi Roland.

Szakmai versenyszámokon túl az egyesületek főzetehetségüket is bemutathták, itt a csapat a 4. helyet szerezte meg. A főzőcsapat tagjai: Gebhardt Csaba, Gungl Péter, Huszár András, Schram János, Tamits Patrik.

A versenyen készült képek az egyesület honlapján tekinthetők meg: <http://mntuzoltozasag.shp.hu> (Kép: jobbra lent)

Sport

LABDARÚGÁS

Kispályás Labdarúgó Kupa Erzsébeten

A falusi fiatalok körében nagyon népszerű sport a kispályás labdarúgás, ezért falunkban évente több alkalommal is rendezünk ilyen jellegű sport rendezvényeket. Idén szeptemberben megrendeztük az Erzsébet Kupát. A szomszédos falvak csapatain kívül egy pécsi csapat is nevezett. A rendezvény lebonyolításában nagy segítséget kaptunk a pécsi Tett-hely Ifjúsági Egyesülettől. Köszönjük a támogatást Kárpáti Árpádnak és csapatának! Eredmények: 1. hely: Kátoly; 2. hely: Erzsébet; 3. hely: Tűzoltók Pécs

Lovászhetényi foci

A várakozásoknak megfelelően nagy érdeklődéssel kezdődött el a labdarúgó bajnokság. A csapat újonc létére remekül kezdte a szereplést, talán még az elvárásoknál is jobban teljesít. Négy mérkőzés után 100%-os teljesítménnyel holtversenyben vezet a tabellát. Meccsről-meccsre többen kíváncsiak a csapatra. Aki teheti, jöjjön és szurkoljunk együtt. HAJRÁ HETÉNY!!!!!!

KÉZILABDA

Megkezdődött a 2011/12. évi bajnokság

NB III. Felnőtt

Pécsvárad-Mágocs 40-24 (21-6)

Pécsvárad: Sándor-Horváth 1, Szemmelrock 12, Farkas 2, Gyenis Patricia 4, Gyenis Alexandra 8,

Brand 3. Csere: Péter, Gebhardt(k), Gál Rebeka 6, Gál Petra 3, Kis Radó 2, Puska Átalakított csapatunk első félidőjéi játékaival biztos győzelmet aratott.

Komló-Pécsvárad 17-37 (8-17)

Pécsvárad: Siska Jennyfer-Horváth, Szemmelrock 12, Gál Rebeka, Gál Petra 2, Gyenis Alexandra 4, Brand 12. Csere: Péter, Sándor, Gebhardt (K), Janisch 2, Gyenis Patricia 3, Puska 2, Siska Santen

Sok meccs, sportszakmai fejlődés, hajtás, fiatal csapat, nyugalom.

OSB mérkőzések

Marcali-Pécsvárad 25-17 (13-5)

Pécsvárad: Sándor-Kis Radó 3, Szemmelrock 3, Farkas 1, Gyenis Patricia 8, Puska, Brand 2. Csere: Gebhardt (K), Siska, Horváth Patricia

Jelentős változásokon átesett csapatunk megilletődötten kezdett, ezt a hazaiak jól kihasználták. A második félidőre rendeztük sorainkat, de ez csak a tisztas vereségre volt elegendő.

Pécsvárad-Siófok 35-34 (19-21)

Pécsvárad: Sándor-Kis Radó 1, Szemmelrock 17, Farkas 3, Gyenis Patricia 3, Puska, Brand 11. Csere: Gebhardt(K), Siska, Horváth Patricia.

Két kiemelkedő egyéni teljesítmény (Szemmelrock Dóra és Brand Réka), második félidőben feljavult védekezés, izgalmas végjáték - ezt láthatták szurkolóink.



Programajánló

PÉCSVÁRAD

Klubnapok

Mozgáskorlátozottak Egyesülete fogadónap: október 20. csütörtök: 9-12 óra; november 3. csütörtök: 14-15 óra.

Mozgássérültek Klubja klubnap: november 3. csütörtök: 15 órától

Kérjük tagjainkat, hogy aki még nem tette, fogadónapokon fizesse be tagsági díját!

Felvidéki Klub klubnap: Októberi klubnapunkon **vezetőséget választunk**. Kérjük, minél többen jöjjenek el, adják le szavazataikat!

SZELLŐ

Foltvarrás a kézimunkakörben

Péntek délutánként 17 órakor szeretettel várjuk a foltvarrás (pachwork) iránt érdeklődőket Szellőn, a Polgármesteri Hivatalban.

Ezzel a ma nagyon kedvelt varrási technikával a Kézművesek Baranyai Egyesületének tagja, Papp Gáborné, Ancsi néni ismerteti meg az érdeklődőket, aki már sokakkal megszerettette kreatív hobbiját. Az idei falunapra ellátogató Ancsi néni elhozta néhány gyönyörű munkáját: táskát, párnát, falvédőt. A foglalkozásokra újabb és újabb csodás darabokkal kápráztatja el a tanulni vágyókat, de az érdeklődőket is szeretettel látjuk látogatába.

Kérjük, aki szeretne részt venni a foltvarró foglalkozásokon, jelentkezzen a Polgármesteri Hivatalban (Szellő, Fő u. 59. tel.: 69/ 352-515). *Szellőért 2010 Alapítvány*

PÉCSVÁRADI LEÁNYVÁSÁR 2011. október 14-16.

Az erdős Zengő-hegy körül a török háborúkat átvészelt kis, magyar református falvak népének ifjúsága évenként találkozott egymással; Lukács napján (október 18.) vagy az azt követő szombaton Várkonyban és a rá következő országos vásáron Pécsváradon. Ekkorra már megérett a gesztenye és újbórl is volt a piacokon, Távoli rokonok a Sárközből, Mohácsról, Belvárdról, és a szomszédos falvakból, Nagypallról, Hidasról, Váraljáról, Mázáról jöttek a lányok-legények se-regestül. Nem volt sem Várkonyban, sem a váradi Fölsővárosban udvar messziről jött vendégkocsi nélkül. A lányok legszebb ruháikban sétáltak fel s alá az utcákon, nótáztak, karikában „léptek”, „futottak” és „ugrottak”, szállt a rőzsetűz füstje és a serpenyőkben piruló gesztenye illata. Ifjúsági találkozó volt ez, ismerkedő, barátságkötő, szerelem-ébresztő alkalom. A maga fajtájából való párt itt találhatott magának minden fiatal... Este nagy bál volt a várkonyi nagykocsmában, Másnap pedig a váradi vásár sátraiban megvásárolhatták már a bábsütöktől a sokat ígérő mézeskalács szíveket, rajta az el nem mondott, csak üzent vallomással. Ezt a kedves-izgalmas régi ünnepet neveztek el tréfásan lányvásárnak.

(dr. Andrásfalvy Bertalan)

ELŐZETES PROGRAM:

Október 14., péntek

16.30 óra Német emlékmű koszorúzási ünnepsége

17.00 óra „Pécsvárad Leányvásár régen és ma” kiállítás valamint a IV. Berekai Éva Országos Népi Ékszer pályázatra beérkezett alkotásokból készült kiállítás megnyitása

Megtekinthető november 13-ig a művelődési ház nyitva tartási idejében.

Október 15., szombat

9.30 Pécsvárad Ifjúsági Fúvószenekar csalogatója

10.00 órakor köszöntőt mond dr. Bíró Ferenc, Pécsvárad Város Polgármestere A rendezvényt megnyitja Horváth Zoltán a Baranya Megyei Önkormányzat Közgyűlés Elnöke

10.30 órakor Menettánc

10.45 Leányvásár

11.15 órától Fellépnek Andocs, Bába, Bonyhád, Méréfalva, Ócsény, Pécsvárad, Pörböly, Szentlászló, Törökkoppány, Vasút, Véménd, Zengővárkony települések hagyományörző népi együttesei és dalkörei a művelődési központ előtti és a Szentháromság téren

14.30 Leányvásár Szépe választás
15.00 Vásári bábcirkusz előadás a Ládafia Bábszínház (Biatorbágy) előadásában
Sárközi osztánc
18.00 Gála
21.00 Leányvásári bál, zenél:
Randy zenekar (Belépő: 1000 Ft)

Október 16., vasárnap

9.00 Pécsvárad Városi Fúvószenekar csalogatója

10.00 órától Fellépnek Fadd, Garamszentgyörgy, Gyöng, Hosszúhetény, Kásád, Kéty, Magyaregregy, Magyarkeszi, Méréfalva, Mohács, Zengővárkony települések hagyományörző népi együttesei és dalkörei a művelődési központ előtti és a Szentháromság téren

11.00 órakor *Csalafintaságok a csalitokban* bábelőadás az Óperenciás Bábszínház előadásában (rossz idő esetén az uszoda folyosóján)

14.30 Leányvásár Szépe választás

16.00 órakor ZENGŐ-REZEK a környék fúvószenészeiből alakult 100 tagú zenekar műsora

Kísérő programok mindkét nap: Kézműves bemutatók és foglalkozások az uszoda folyosón

Színes vásári szöttek:

„Ízek tere – Borok tára” a Szentháromság téren közben helyi és vendég amatőr együttesek bemutatói a téren felállított színpadon (Pécsvárad Bazarözsa Dalárda, Eurodance Pécsvárad Csoportja, Fordan Táncstúdió és Pécsvárad csoportja, Nyugdíjasok Körzeti Egyesülete Énekkara, Zengő-Várad, Üzenet a kertből zenekar)

A Leányvásár szépe választásra várjuk bármely, viseletbe öltözött leány, asszony jelentkezését minden nap 14 óráig a művelődési központ előterében az információs pultnál. Vasárnap 45 év felettiek!

Szervezők: Kodolányi János ÁMK Fülep Lajos Művelődési Központja; Pécsvárad Várbaráti Kör

Profil Gumiszervíz

7731 Nagypall, Petőfi utca 63.
Telefon 06 30 2525 273 vagy 72 / 672 434
www.profilgumiszerviz.hu

Látogasson el megújult weboldalunkra!

- Szerezze be téligumiját szezon előtti akciónk keretén belül.

- Nálunk vásárolt új abroncsát ingyen szereljük és centírozzuk.

- A Profil Gumiszervíz maximális szakmaisággal és udvarias kiszolgálással várja minden kedves ügyfelét.

Nyitvatartás: H.-P.: 08-17-ig, Sz.: 08-12-ig, V.: zárva


VREDESTEIN
DESIGNED TO PROTECT YOU

Garantáltan jó minőségű méz
egész évben eladó!
Hochrein, Pécsvárad,
Zengő köz 2., Tel.: 72/465-780

ZengőVidék

A Pécsvárad Többcélú Kistérségi Társulás

havonta megjelenő információs lapja

Megjelenik 5200 példányban.

Felelős kiadó: Dr. Wekler Ferenc elnök

Szerkesztőség, nyomdai előkészítés:

Komlómed Közhasznú Nonprofit Kft.,

7761 Kozármisleny, Széchenyi u. 29.

Tel.: 06-30/22-06-370

e-mail: gasz.bernadett@gmail.com

Készült a Völgység Nyomdában

Tel: 74/451-812

Az újság internetes szolgáltatója a

Drávanet Rt.!

web: www.zengovidek.hu

ISSN 1786-4690